

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 26:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A na drugą stronę przybytku, od strony północnej – dwadzieścia desek
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Stronę północną przybytku zbudujesz w ten sam sposób, to jest z dwudziestu desek,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Na drugim boku przybytku od strony północnej <i>uczynisz</i> dwadzieścia desek.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Na drugim zaś boku przybytku ku stronie północnej, dwadzieścia desek.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Na drugim też boku przybytku, który patrzy na północy, dwadzieścia deszczek będzie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I po drugiej stronie przybytku, na ścianę północną, [uczynisz] dwadzieścia desek.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Na drugą, północną ścianę przybytku zrobisz także dwadzieścia desek
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Na drugą, północną ścianę Przybytku również zrobisz dwadzieścia desek.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Z drugiej strony świętego mieszkania, od północy, ustawisz dwadzieścia desek
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Na drugą ścianę Przybytku, północną, [wykonaj także] dwadzieścia desek.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Na drugi bok Miejsca Obecności, po stronie północnej, [zrobisz] dwadzieścia belek
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І друга сторона до полудня - двадцять стовпів;
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A na drugi bok Przybytku, dla północnej strony, także dwadzieścia bali;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Również na drugą stronę przybytku, stronę północną, dwadzieścia ram